

W O O D T A L K



Silenzio. Il legno racconta.

Legno che fruscia al soffio del vento, che geme sotto il peso dei nostri passi. Ergon lo ha raccolto e portato a nuova vita, preservandone la voce. Una voce che racconta storie da ascoltare in silenzio.



Quiet. Wood is telling its story.

Wood creaking in the wind, groaning under the weight of our steps. Ergon has responded to its message and given it new life, conserving its voice. A voice that tells tales we must listen to in silence.

Silence. Le bois nous parle.

Le bois qui bruisse sous le souffle du vent, qui se plaint sous le poids de nos pas. Ergon l'a recueilli et lui a insufflé une nouvelle vie pour en protéger la voix. Une voix qui raconte des histoires à écouter en silence.

Holz strahlt Ruhe aus. Holz spricht für sich.

Holz, das im Wind knackt, das unter unseren Schritten knarzt. Ergon hat es zum Leben erweckt und ihm eine Stimme verliehen. Es erzählt Geschichten zum Zuhören in Ruhe.

Silencio. La madera narra.

La madera que susurra ante el soplo del viento, que gime bajo el peso de nuestros pasos. Ergon la ha recogido, le ha dado una nueva vida, salvaguardando su voz. Una voz que relata historias que hay que escuchar en silencio.

Тишина. Дерево говорит с нами.

Дерево, которое шелестит листвой от дуновения ветра, дерево, которое поскрипывает под ногами под тяжестью наших шагов. Ergon вобрала всё это в себя, дала этому новое дыхание, сохраняя его голос. Голос, рассказывающий истории, которые нужно слушать в тишине.



W O O D T A L K

Ispirazione

Curiosando tra le nuove tendenze, è emersa una nuova tipologia di legno che viene scelto da molti architetti e designer d'interni: **il legno morto in pianta**.

Questa tipologia di legno è affascinante prima di tutto per il mistero della sua natura, poi per le particolari sfumature di colore che presenta. Da lì è partita la nostra ricerca per conoscere i processi naturali che il legno morto in pianta subisce per divenire quell'intreccio di sfumature e colori che vediamo.

Prodotto

Nel legno morto in pianta le cromie non sono date dall'essenza del legno o da verniciature dello stesso ma da fenomeni di ossidazione tali da creare **tonalità del tutto originali ed uniche**. Ossidazioni diverse danno origine a colori diversi.

Abbiamo quindi immaginato un pavimento in grès porcellanato tecnico che fosse una raccolta di tantissime essenze unite per tonalità di colore a seconda della ossidazione subita. Abbiamo tradotto sulle nostre lastre gli effetti provocati dalle infiltrazioni piovane, dall'incedere delle stagioni, dal sole e dalla salsedine.

Sono stati selezionati **tronchi di quercia, rovere, frakè, ulivo, noce, noce americano, castagno, abete e sotto-corteccia di abete**; tutti così diversi tra loro, tutti così legati dalla tonalità di colore che il tempo ha deciso.

Superficie

Il fascino misterioso del legno morto in pianta risiede anche nella sua superficie grezza e nuda. Ne abbiamo studiato i dettagli e l'abbiamo così trasposta su ceramica mantenendone la piattatura moderna e il tatto crudo, rendendo il tutto pulibile e funzionale. Per Wood Talk abbiamo studiato una finitura tecnologica ed eterna: la grafica è impressa direttamente sull'impasto di grès porcellanato e protetta da una selezionata miscela di graniglie formulate per zone ad alto calpestio. Abbiamo anche deciso di arricchire la proposta con un **nuovo formato modulare che è l'unione di tanti formati grandi e piccoli**, come se avessimo unito tutte le porzioni ottenute dal taglio del tronco, senza buttare nulla.

Grafica

Per le essenze legnose abbiamo selezionato decine di metri quadrati di tavole intere. Per il sottocorteccia di abete abbiamo scattato oltre sessanta fotogrammi che uniti rendono una immagine piana del tronco circolare.

Ci auguriamo che Woodtalk possa regalarvi le stesse emozioni che ha regalato a noi.

WOOD TALK

Inspiration

Browsing through the new trends, we have identified a new type of wood being chosen by a large number of architects and interior designers: dead wood, which died on the tree. This type of wood derives its appeal above all from the mystery of its origins, and also from its distinctive colouring. We therefore started an investigation of the natural processes that dead wood undergoes to acquire all its complex colours and patterning.

Product

The colouring of dead wood is created not by the type of wood and the way it is varnished but by oxidation, which creates completely original, unique shades. Different oxidations produce different colours. We therefore imagined a porcelain floor covering created by bringing together lots of different types of wood which had acquired the same colour shades by undergoing the same oxidation process. In our slabs, we recreated the effects caused by rainwater seepage, the passing seasons, sun and salt spray. We chose oak, sessile oak, fraké, olive, walnut, American walnut, chestnut and spruce trunks and under-bark spruce, all very different but united by the colour shades decreed by time.

Surface

Part of the mysterious appeal of dead wood is also due to its raw, bare surface. We have studied its details, and transferred it to a ceramic covering material, retaining its modern planed finish and raw tactile effect, while making it easily cleanable and convenient. For Wood Talk, we have developed an immutable high-tech finish: the patterning is impressed directly onto the porcelain tile body and protected by a blend of carefully selected grits, specifically for zones with heavy traffic. We have also decided to extend the assortment with a new modular size which is the combination of a large number of large and small sizes, as if we had put together all the pieces produced when the log was sawn, throwing nothing away.

Patterning

For the various types of wood, we selected images from dozens of square metres of whole boards. For the under-bark spruce, we took more than sixty photographs, combined to create a flat image of the circular log. We hope that Woodtalk will inspire the same emotions as you as it has in us.

Inspiration

En passant en revue les nouvelles tendances en vogue, nous avons relevé un nouveau type de bois choisi par de nombreux architectes et designers d'intérieur : le bois mort sur pied. Ce type de bois exerce une fascination particulière due notamment à sa nature mystérieuse et à ses nuances chromatiques. Nous sommes partis de telles constatations pour mieux connaître les processus naturels que le bois mort sur pied subit pour devenir le mélange de nuances et de couleurs que nous connaissons.

Produit

Les teintes du bois mort sur pied ne sont pas données par l'essence du bois ou le vernissage de ce dernier mais par des phénomènes d'oxydation créant des teintes originales et uniques. Des oxydations différentes se traduisent par des couleurs dissemblables. Nous avons, par conséquent, imaginé un sol en grès cérame technique résultant de la collecte d'innombrables essences unies par teinte selon l'oxydation subie. Nous avons reproduit sur nos plaques les effets provoqués par les infiltrations d'eau de pluie, la patine du temps, le soleil et le sel. Nous avons sélectionné des troncs de chêne, de rouvre, de fraké, d'olivier, de noyer, de noyer américain, de châtaignier, de sapin et des sous-écorces de sapin, tous très différents les uns des autres mais ayant cependant en commun la teinte imprimée par le temps.

Surface

La fascination mystérieuse exercée par le bois mort sur pied est aussi le fait de sa surface brute et nue. Nous en avons étudié tous les détails, puis nous l'avons transposée sur la céramique en recourant aux techniques modernes de meulage. Le résultat est un matériau rugueux au toucher, facilement lavable et fonctionnel. Pour Wood Talk, nous avons mis au point une finition technologique et extérieure. La présentation graphique est directement imprimée sur la pâte de grès cérame et protégée par un mélange de gravillons sélectionnés pour résister durablement dans des zones à fort piétinement. Nous avons également décidé d'enrichir notre offre avec un nouveau format modulaire, union de très nombreux formats, petits et grands, comme si nous avions assemblé toutes les parties obtenues après la découpe des troncs sans rien jeter.

Présentation graphique

Pour les essences ligneuses, nous avons sélectionné plusieurs dizaines de mètres carrés de planches entières. Pour la sous-écorce de sapin, nous avons pris plus de soixante photographies qui, joints les uns aux autres, forment une image plane du tronc circulaire. Nous espérons que Woodtalk saura vous offrir les mêmes émotions que celles que nous avons si fortement éprouvées.

Eingebung

Unter den neuen Trends fällt eine neue Holzart auf, für die sich viele Innenarchitekten und Designer entscheiden: Totholz. An diesem neuartigen Holz fasziniert vor allem die geheimnisvolle Ausstrahlung, aber auch die besonderen Farbschattierungen. Genau hier setzte unsere Forschungsarbeit an. Wir wollten herausfinden, welchen natürlichen Prozessen Totholz in Bäumen ausgesetzt ist, bis es schließlich diese eigentümliche Verflechtung von Farben und Schattierungen herausbildet.

Produkt

Totholz erhält seine Farbgebung nicht durch die Art des Holzes oder der Lackierung, sondern durch Oxidationsprozesse, die absolut originelle, einzigartige Farböne schaffen. Verschiedene Oxidationsprozesse führen zu verschiedenen Farben. Wir haben uns also einen Bodenbelag aus Feinsteinzeug vorgestellt, der eine Kombination verschiedener Holzarten mit ähnlichem, durch unterschiedliche Oxidationsprozesse erzieltm Farbton darstellt. Die durch Regeninfiltration, den Einfluss der Jahreszeiten, die Einwirkung von Sonne und Salz hervorgerufenen Effekte haben wir auf unseren Platten umgesetzt. Dazu wurden Eichen-, Fraké-, Oliven-, Walnuss-, Hickory-, Kastanien- und Tannenholz sowie Tannenrindeneinschluss ausgewählt - sehr unterschiedliche Hölzer, die aber den von der Zeit verliehenen Farbton gemeinsam haben.

Oberfläche

Die Faszination von Totholz liegt auch in seiner nackten, rohen Oberfläche. Wir haben sie bis ins letzte Detail studiert und dies in funktionelle, leicht pflegbare Keramik umgesetzt, wobei die moderne Optik und natürliche Griffigkeit des Holzes beibehalten wurden. Für die Serie Wood Talk haben wir eine langlebige, technische Oberfläche geschaffen: Die Grafik ist direkt in die Feinsteinzeugmasse eingepägt und wird durch eine ausgewählte, speziell für hohe Trittbelastung entwickelte Körnermischung geschützt. Die Serie wird außerdem durch ein neues modulares Format bereichert, das aus der Verbindung vieler großer und kleiner Formate gebildet wird, ganz so, als hätten wir beim Zuschnitt des Baumstamms nichts wegwerfen wollen.

Grafik

Für die Holzsorten haben wir Dutzende von Quadratmetern ganzer Tafeln ausgewählt. Für den Tannenrindeneinschluss haben wir hingegen mehr als sechzig Einzelbilder angefertigt, die zusammen eine einzige Bildfläche des runden Stammes bilden. Wir hoffen, dass auch Sie die eindrucksvollen Emotionen erleben können, die Woodtalk in uns ausgelöst hat.

Inspiración

Curioseando entre las nuevas tendencias ha surgido un nuevo tipo de madera elegido por muchos arquitectos e interioristas: la madera muerta en el árbol. Esta clase de madera resulta fascinante tanto por lo misterioso de su naturaleza como por los peculiares matices cromáticos que presenta. De ahí arrancaron nuestros estudios encaminados a conocer los procesos naturales que sufre la madera muerta en el árbol para convertirse en ese trenzado de tonos y colores que vemos.

Producto

En el caso de la madera muerta en el árbol los colores no vienen dados por la naturaleza propia de cada tipo de madera ni por variedades cromáticas derivadas de la misma sino por unos fenómenos de oxidación que crean tonalidades absolutamente originales y únicas. Oxidaciones distintas dan lugar a colores diferentes. Por ello imaginamos un pavimento de gres porcelánico técnico que agrupara un sinfín de colores unidos por tonalidad cromática según la oxidación sufrida. Hemos reproducido sobre nuestras placas los efectos provocados por el agua de lluvia tras penetrar en la madera, por el paso de las estaciones, por el sol y el adarce. Hemos seleccionado troncos de encina, roble, fraké, olivo, nogal, nogal americano, castaño y abeto, y subcorteza de abeto; todos ellos muy diferentes y, a la vez, todos ellos ligados por la tonalidad de color que el tiempo ha querido darles.

Superficie

El encanto misterioso de la madera muerta en el árbol reside asimismo en su superficie rústica y desnuda. Estudiamos sus detalles para poder transponerla sobre la superficie cerámica manteniendo la cepilladura moderna y el tacto crudo de la misma con el fin de que resulte funcional y fácil de limpiar. En el caso de Wood Talk concebimos un acabado tecnológico y eterno: el trazo gráfico se halla impreso directamente sobre la masa de gres porcelánico y se ve protegido por una selecta mezcla de gravillas formuladas para cubrir zonas muy transitadas. Asimismo decidimos ampliar nuestra propuesta con un nuevo formato modular, resultado de la suma de numerosos formatos grandes y pequeños, como si hubiéramos unido todas las partes obtenidas a partir del corte del tronco sin desaprovechar nada.

Diseño gráfico:

En el caso de los varios tipos de madera seleccionamos decenas de metros cuadrados de tablas enteras. En el caso de la subcorteza de abeto sacamos más de sesenta fotografías, que unidos configuran una imagen plana del tronco circular. Esperamos que Woodtalk pueda proporcionarle las mismas emociones que nos ha brindado a nosotros.

Вдохновение

Изучая новые тенденции, замечается новый тип дерева, который выбирают многие архитекторы и дизайнеры интерьеров: дерево, засохшее на корню. Этот тип дерева очаровывает, прежде всего, тайной его природы, а также особенными оттенками своего цвета. Отсюда началось наше исследование, чтобы ознакомиться с естественными процессами, которые претерпевает засохшее на корню дерево, чтобы превратиться в то переплетение оттенков и цветов, которое мы видим.

Продукт

У засохшего на корню дерева цвета определяются не древесиной или ее окраской, а процессами окисления, которые создают оригинальные и уникальные тона. Разные виды окисления порождают разные цвета. Таким образом, мы задумали пол из технического керамогранита, являющийся подборкой многочисленных пород дерева, объединенных тоном цвета, полученным в зависимости от произошедшего окисления. На наших плитках мы воспроизвели эффект, вызванный просачиванием дождевой воды, воздействием времен года, солнца и соленого воздуха. Были выбраны стволы дуба, бука, фразе, оливкового дерева, ореха, американского ореха, каштана, ели и подкорковый слой ели. Все они очень отличаются друг от друга, все они очень связаны друг с другом тоном цвета, который выбрало время.

Поверхность

Таинственное очарование засохшего на корню дерева кроется также в его грубой и обнаженной поверхности. Мы изучили ее детали и перенесли ее на керамику, сохранив современный строганный эффект, необработанный на ощупь, и сделали плитку практичной и легко очищаемой. Для wood talk мы разработали технологическую и непреходящую отделку: графика наносится непосредственно на керамогранитную смесь и защищается отобранной смесью крошки, используемой в зонах с высокой интенсивностью хождения. Мы также решили обогатить наше предложение новым модульным форматом, который объединяет множество больших и маленьких форматов, будто бы мы объединили все кусочки, полученные в результате распила бревна, ничего не выбрасывая.

Графика

Для пород дерева мы выбрали десятки квадратных метров цельных досок. Для подкоркового слоя ели мы отсняли более шестидесяти кадров, которые все вместе позволяют получить плоское изображение круглого ствола. Мы надеемся, что коллекция Woodtalk сможет подарить вам те же эмоции, которые она подарила нам.



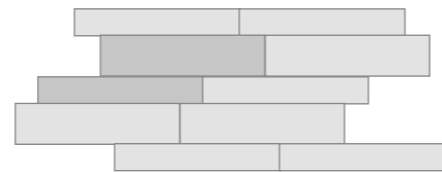
Grey Pepper





Grey Pepper Rett. 22,5x90 (8^{7/8} x 35^{7/16}) 100%

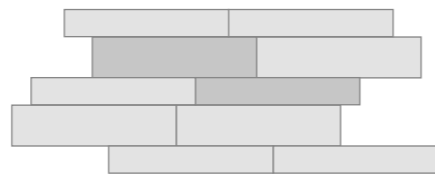




Grey Pepper Rett. - 22,5x90 (8^{7/8}”x35^{7/16}”) 60%
Grey Pepper Rett. - 15x90 (5^{7/8}”x35^{7/16}”) 40%

Beige Digue

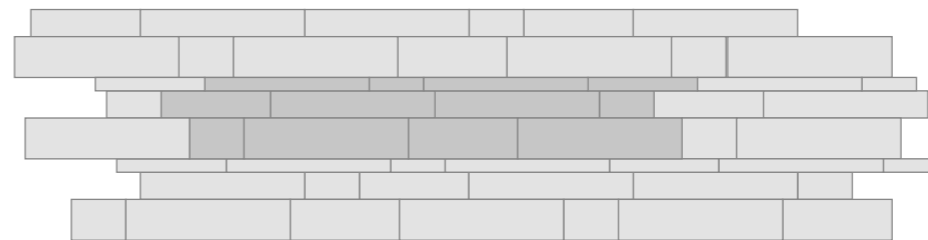


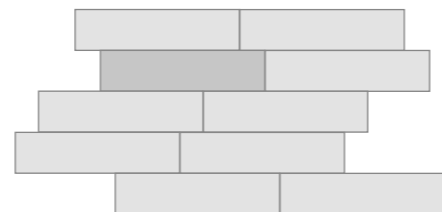


Beige Digue Rett. - 22,5x90 (8⁷/₈"x35⁷/₁₆") 60%
Beige Digue Rett. - 15x90 (5⁷/₈"x35⁷/₁₆") 40%

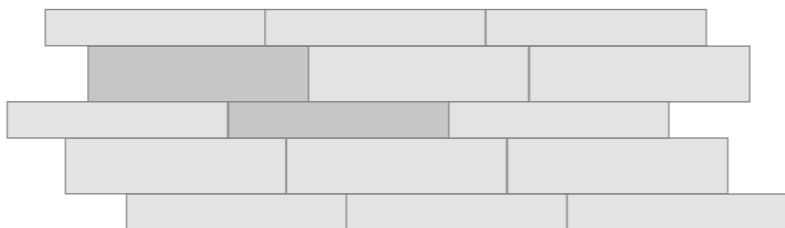


Beige Digue Rett. 100%





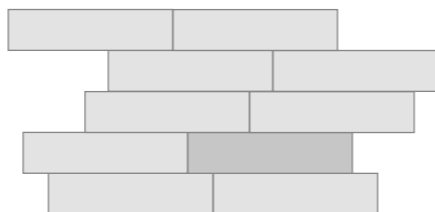
Beige Digue Rett. - 22,5x90 (8⁷/₈"x35⁷/₁₆") 100%



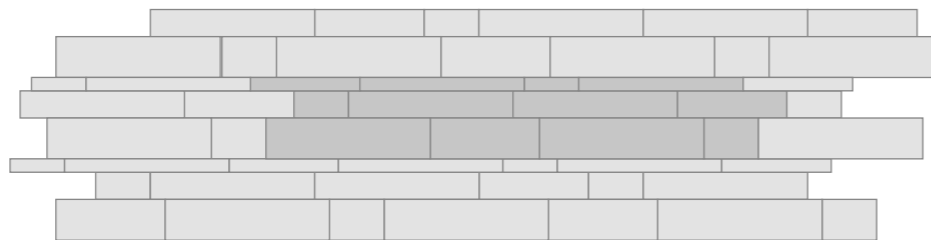
Beige Digue Rett. - 20x120 (7^{7/8}"x47^{1/4}") 40%
Beige Digue Rett. - 30x120 (11^{13/16}"x47^{1/4}") 60%

Brown Flax





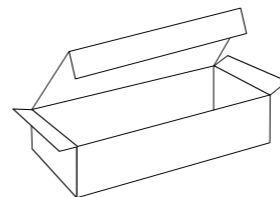
Brown Flax Rett. - 22,5x90 (8^{7/8} x 35^{7/16}) 100%



Brown Flax Rett. 50%
Grey Pepper Rett. 50%

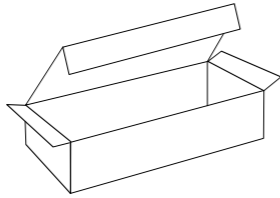


MODULAR



9 formati differenti
nella stessa scatola
different sizes
blended in each box

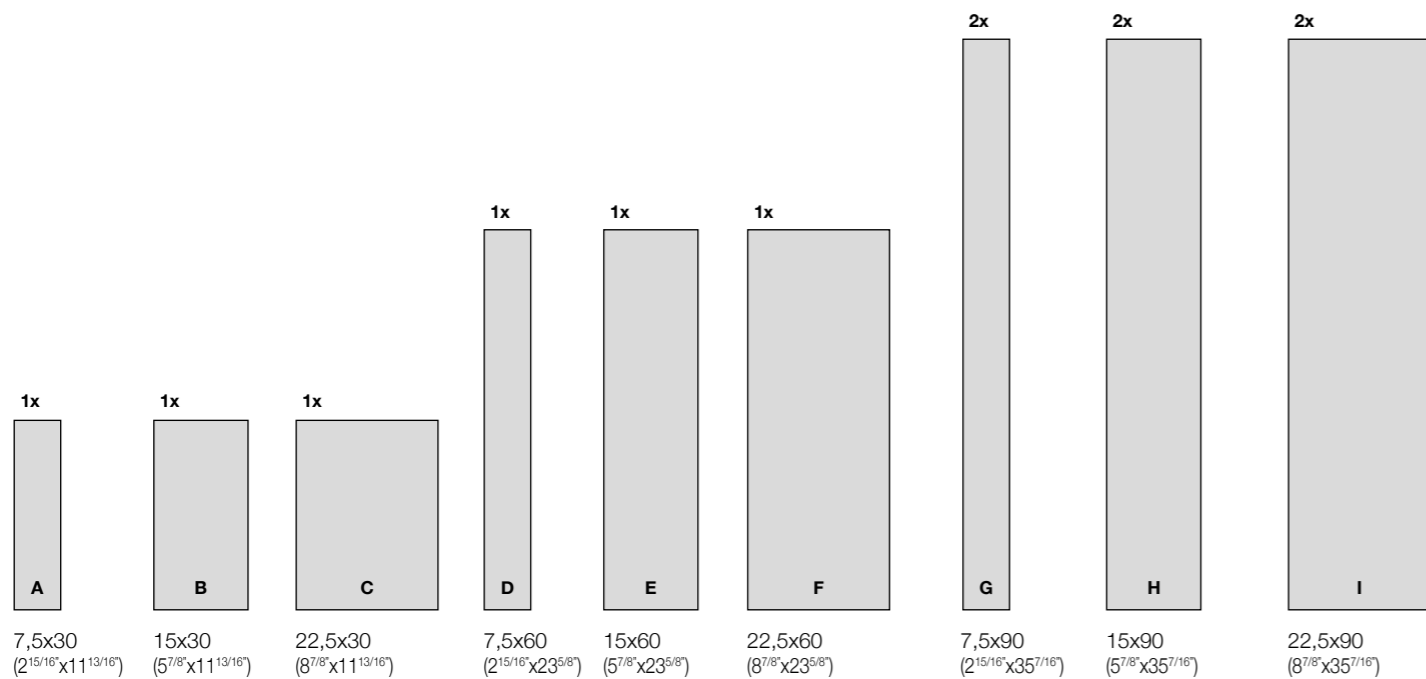
MODULAR



9 formati differenti
nella stessa scatola
different sizes
blended in each box

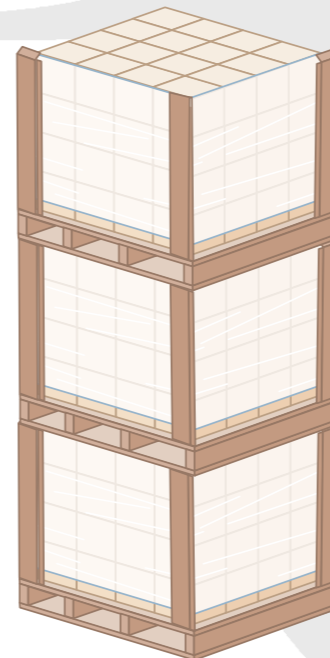
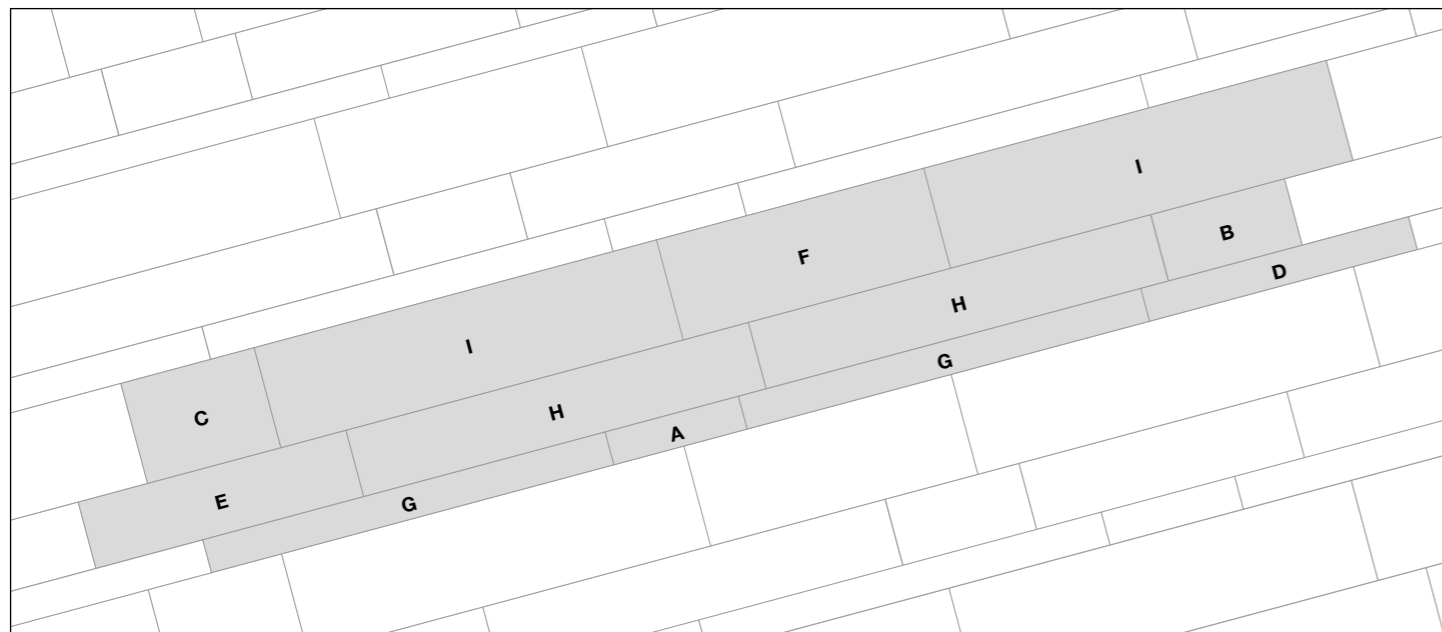
Naturale Rett.

- E1P6 Grey Pepper ● T75
- E1P4 Beige Digue ● T75
- E1P5 Brown Flax ● T75



Proposte di posa

Installations Suggestions - Croquis De Pose - Verlegungsvorschläge - Sugerencias De Composicion - Схемы Укладки



IMBALLO SPECIALE
SPECIAL PACKAGING

ISTRUZIONI DI POSA
DENTRO OGNI SCATOLA
LAYING INSTRUCTIONS IN EACH BOX



WOODTALK

20MM

Estetica e Prestazioni

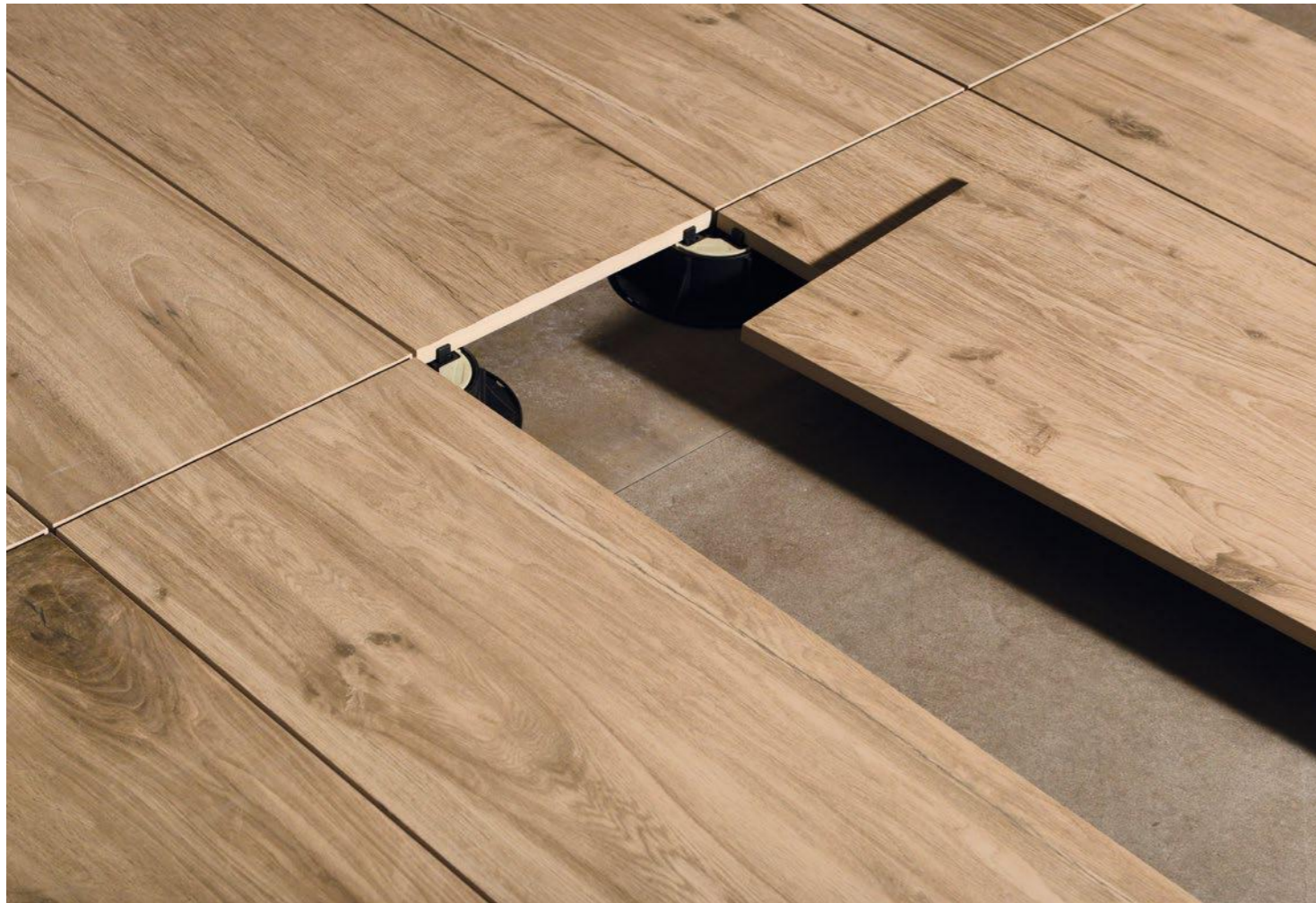
Woodtalk 20MM assicura l'equilibrio ideale tra ricercatezza estetica e prestazioni tecniche elevate nelle più svariate ambientazioni esterne. Alla possibilità di realizzare percorsi, camminamenti e altre soluzioni progettuali outdoor in piena armonia con l'ambiente circostante e in assoluta continuità con gli spazi interni, si aggiunge la garanzia di impiego di un materiale eccezionalmente resistente ai carichi e a tutti i tipi di agenti atmosferici.

Facile da posare a secco su erba, sabbia e ghiaia, **Woodtalk 20MM** può essere incollato anche su massetto, permettendo di realizzare pavimentazioni carrabili o altre soluzioni nell'ambito di spazi commerciali e pubblici soggetti a elevato traffico e si presta alla perfezione alla realizzazione di pavimenti sopraelevati.

Woodtalk 20MM è la soluzione ideale per progettare con stile, senza rinunciare alle esigenze tecniche richieste dall'architettura contemporanea.

Grey Pepper 20MM Nat. Rett.
40x120 (15^{3/4} x 47^{1/4})





High-Performing good looks.

Woodtalk 20MM delivers the ideal combination of exquisite appearance and outstanding technical performances in the most widely varying outdoor locations. Paths, pavements and other outdoor solutions that merge perfectly into the surrounding environment and seamlessly continue indoor design schemes can be created with a material offering exceptional resistance to loads, weather and other atmospheric factors. Easily installed dry on grass, sand and gravel, **Woodtalk 20MM** can also be glued to concrete screeds for vehicle-resistant pavings, or for other projects in commercial or public contexts with heavy traffic, and is perfect for raised floors. **Woodtalk 20MM** enables stylish design solutions while meeting all the technical demands of contemporary architecture.



Esthétique et performance.

Woodtalk 20MM instaure l'équilibre idéal entre raffinement esthétique et haute performance technique dans les contextes les plus disparates. Il est ainsi possible de réaliser des parcours, des cheminements et d'autres projets extérieurs en totale harmonie avec le milieu environnant et en continuité visuelle avec l'intérieur. De plus, la matière assure une résistance exceptionnelle aux charges et à tous les agents atmosphériques. Facile à poser à sec sur gazon, sur sable et sur gravier, **Woodtalk 20MM** se colle aussi sur chape pour composer des sols carrossables ou d'autres solutions dans les espaces commerciaux et publics exposés à trafic intense. Le produit convient également parfaitement à la mise en place de planchers surélevés. **Woodtalk 20MM** est le nec plus ultra pour donner corps à des projets de classe, tout en remplissant les critères techniques de l'architecture contemporaine.

Ästhetik und Leistungen.

Woodtalk 20MM gewährleistet den perfekten Einklang zwischen ausgefeilter Ästhetik und hohen technischen Leistungen in verschiedensten Außenräumen. Die Möglichkeit zu Gestaltungslösungen für den Außenbereich wie etwa Fahr- und Gehwege, die sich harmonisch in die Umgebung einfügen und eine nahtlose optische Einheit mit den Innenräumen bilden, ist mit der Garantie eines außergewöhnlich belastungsfähigen und witterungsbeständigen Materials verbunden. Leicht verlegbar im Gras-, Sand- oder Kiesbett, kann **Woodtalk 20MM** auch auf Estrich verklebt werden. Die Kollektion eignet sich nicht nur für Bodenbeläge oder andere Lösungen in stark frequentierten gewerblichen und öffentlichen Bereichen, sondern ist auch zur Erstellen von Doppelböden perfekt. **Woodtalk 20MM** ist die ideale Lösung für eine stilichere Gestaltung und erfüllt die technischen Anforderungen der modernen Architektur.

Estética y prestaciones.

Woodtalk 20MM asegura el equilibrio ideal entre refinamiento estético y prestaciones técnicas elevadas en las más diversas ambientaciones exteriores. A la posibilidad de realizar carriles, caminos y otras soluciones proyectivas exteriores en plena armonía con el entorno y dando continuidad a los espacios interiores, se suma la garantía de uso de un material excepcionalmente resistente a las cargas y a toda clase de agentes atmosféricos. Fácil de colocar en seco sobre hierba, arena y grava, **Woodtalk 20MM** también se puede encolar sobre la capa de relleno, permitiendo disponer pavimentaciones transitables u otras soluciones en el ámbito de espacios comerciales y públicos sometidos a un tráfico intenso y se presta a la perfección a la realización de pavimentos sobreelevados. **Woodtalk 20MM** es la solución ideal para proyectar con estilo, sin renunciar a las exigencias técnicas requeridas por la arquitectura contemporánea.

Эффектная Эстетика И Высокие Характеристики.

Woodtalk 20MM гарантирует достижение идеального равновесия между эстетической изысканностью и высокими техническими характеристиками в самых разнообразных наружных оформлениях. К возможности создания дорожек, тротуаров и других проектных решений для наружных пространств в полной гармонии с окружающей средой и с полной взаимопреимственностью с внутренними пространствами добавляется гарантия использования материала, который чрезвычайно устойчив к нагрузкам и всем типам атмосферного воздействия. Материал **Woodtalk 20MM** легко укладывается всухую на траву, песок и щебень, а также его можно наклеивать на бетонную стяжку, что позволяет изготавливать полы, пригодные для движения транспортных средств, или же другие решения на торговых и общественных объектах с высокой интенсивностью движения, а кроме того, он может великолепно использоваться для изготовления фальшполов. **Woodtalk 20MM** - это наилучшее решение для проектирования с хорошим стилем, не отказываясь от технических необходимостей, которые востребованы современной архитектурой.



Grey Pepper



Beige Digue



Brown Flax



Si consiglia la posa con fuga 2 mm. - Laying with a 2 mm-joint is recommended. - Pose recommandée avec joints de 2 mm.
Es wird eine Fugenbreite von 2 mm empfohlen. - Se recomienda la colocación con juntas de 2 mm. - Рекомендуется укладка с швом 2 мм.

 9,5 mm.



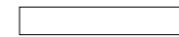
Naturale Rett.
30x120 - 11^{13/16}"x47^{1/4}"
E2J6 Beige Digue ● T23



Naturale Rett.
20x120 - 7^{7/8}"x47^{1/4}"
E2J2 Beige Digue ● T23



Naturale Rett.
22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"
E1KM Grey Pepper ● T19
E1KK Beige Digue ● T19
E1KL Brown Flax ● T19



Naturale Rett.
15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"
E1KH Grey Pepper ● T19
E1KF Beige Digue ● T19
E1KG Brown Flax ● T19



1 pz / pcs: 7,5x30 - 2^{15/16}"x11^{13/16}"
1 pz / pcs: 15x30 - 5^{7/8}"x11^{13/16}"
1 pz / pcs: 22,5x30 - 8^{7/8}"x11^{13/16}"
1 pz / pcs: 7,5x60 - 2^{15/16}"x23^{5/8}"
1 pz / pcs: 15x60 - 5^{7/8}"x23^{5/8}"
1 pz / pcs: 22,5x60 - 8^{7/8}"x23^{5/8}"
2 pz / pcs: 7,5x90 - 2^{15/16}"x35^{7/16}"
2 pz / pcs: 15x90 - 5^{7/8}"x35^{7/16}"
2 pz / pcs: 22,5x90 - 8^{7/8}"x35^{7/16}"

Naturale Rett.
E1P6 Grey Pepper ● T75
E1P4 Beige Digue ● T75
E1P5 Brown Flax ● T75

20MM



Naturale Rett.
40x120 - 15^{3/4}"x47^{1/4}"
E2PD Grey Pepper ● T67
E2PC Beige Digue ● T67
E2XL Brown Flax ● T67

Verificare l'abbinamento dei toni tra i formati differenti. - Check the colour matching between different sizes.
Vérifier l'assortiment des tonalités entre les différents formats. - Die Kombination der Farbtöne unter den verschiedenen Formaten prüfen.
Comprobar la combinación de los tonos entre los distintos formatos. - Проверьте сочетание тонов у разных форматов.

PEZZI SPECIALI

Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные Изделия

| Image | Dimensione Size | Color | | | Fascia di prezzo Price band | | | |
|-------|--|-------------|-------------|------------|-----------------------------------|------------|------------|--------|
| | | Grey Pepper | Beige Digue | Brown Flax | | | | |
| | Nat. Rett. 7x90 - 2 ^{3/4} "x35 ^{7/16} " Pcs. Box 8 - LM x Box 7,20 | E1PA | E1P8 | E1P9 | ● A18 | | | |
| | Nat. Rett. 7x120 - 2 ^{3/4} "x47 ^{1/4} " Pcs. Box 6 - LM x Box 7,20 | - | E2JC | - | ● A28 | | | |
| | Nat. Rett. 30x120 - 11 ^{13/16} "x47 ^{1/4} " Pcs. Box 4 - LM x Box 4,80 | - | E2LP | - | ● A74 | | | |
| | Nat. Rett. 33x90x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x35 ^{7/16} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 1,80 | E8J0 | E8HY | E8HZ | ● A84 | | | |
| | Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 2 - LM x Box 2,40 | - | E8UG | - | ● A98 | | | |
| | Nat. Rett. 33x33x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x12 ^{15/16} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box. 2 - LM x Box 0,66 | DX E8HP | SX E8HQ | DX E29T | SX E8HL | DX E8HM | SX E8HN | ● A72 |
| | Nat. Rett. 33x120x3,2x3,2 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{1/4} "x1 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | - | - | DX E8U9 | SX E8UA | - | - | ● A104 |
| | Nat. Rett. 7x60x60 2 ^{3/4} "x23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} " Pcs. Box 2 - LM x Box 1,20 | DX E91H | SX E91J | DX E91F | SX E91G | DX E96Y | SX E96Z | ● A33 |
| | Nat. Rett. 7x60x60 2 ^{3/4} "x23 ^{5/8} "x23 ^{5/8} " Pcs. Box 2 - LM x Box 1,20 | DX E91P | SX E91Q | DX E91M | SX E91N | DX E2Y1 | SX E970 | ● A33 |

20MM PEZZI SPECIALI

Trims | Pieces Speciales | Formteile | Piezas Especiales | Специальные Изделия

| Image | Dimensione Size | Color | | | Fascia di prezzo Price band | | | |
|-------|--|-------------|-------------|------------|-----------------------------------|------------|------------|--------|
| | | Grey Pepper | Beige Digue | Brown Flax | | | | |
| | Nat. Rett. 33x120x5 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{5/16} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | E92K | E92G | E971 | ● A98 | | | |
| | Nat. Rett. 33x120x5 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{5/16} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | DX E92L | SX E92M | DX E92H | SX E92J | DX E972 | SX E973 | ● A105 |
| | Nat. Rett. 33x120x2,5 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{5/16} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | E92V | E92S | E974 | ● A98 | | | |
| | Nat. Rett. 33x120x2,5 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} "x1 ^{5/16} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | DX E92W | SX E92X | DX E92T | SX E92U | DX E975 | SX E976 | ● A105 |
| | Nat. Rett. 33x120 - 12 ^{15/16} "x47 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | E930 | E92Z | E977 | ● A96 | | | |
| | Nat. Rett. 16,5x120 - 1/2"x47 ^{1/4} " Pcs. Box 1 - LM x Box 1,20 | E2VJ | E2VH | E2Y2 | ● A56 | | | |

IMBALLI E PESI

Packing and Weight | Emballages et Poids | Verpackung und Gewicht | Embalajes y Pesos | Упаковка и Вес

| Formato Size Format Format Тамаño Формат cm | Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина mm | Pz. x Mq. Pieces x Sqm Pcs / M ² Stk. x Qm Pzs x Mc. Шт x Кв.М. | Pz. x Scat. Pieces x Box Pcs / Bte Stk. x Krt. Pzs x Caja Шт x Кор. | Mq. x Scat. Sqm x Box M ² / Bte Qm x Krt. Mc. x Caja Кв.М. x Кор. | Peso x Scat. Weight x Box Poids / Bte Gewicht x Krt. Peso x Caja Вес x Кор. Kg | Scat. x Pal. Boxes x Pal. Bte / Pal. Krt. x Pal. Cajas x Pal. Кор. x Подд. | Mq. x Pal. Sqm x Pal. M ² / Pal. Qm x Pal. Mc. x Pal. Кв.М x Подд. | Peso x Pal. Weight x Pal. Poids / Pal. Gewicht x Pal. Peso x Pal. Вес x Подд. Kg |
|---|--|---|--|---|--|---|--|--|
| 30x120 Naturale | 9,5 | 2,78 | 3 | 1,080 | 23,76 | 48 | 51,84 | 1140 |
| 20x120 Naturale | 9,5 | 4,17 | 4 | 0,960 | 21,12 | 40 | 38,40 | 845 |
| 22,5x90 Naturale | 9,5 | 4,94 | 6 | 1,220 | 26,84 | 36 | 43,74 | 966 |
| 15x90 Naturale | 9,5 | 7,41 | 7 | 0,945 | 20,79 | 45 | 42,53 | 936 |
| Modular Naturale | 9,5 | - | 12 | 1,215 | 26,73 | 32 | 38,88 | 855 |
| 40x120 Naturale 20MM | 20 | 2,08 | 1 | 0,480 | 22,08 | 48 | 23,04 | 1060 |



| CARATTERISTICHE TECNICHE | NORMA | VALORI | |
|--|--|---|-------------------------|
| Technical Features - Caracteristiques Techniques - Technische Eigenschaften Technische Eigenschaften - Características Técnicas - Технические Характеристики | Standard - Norme Norm - Norma - Норма | Value - Valeur Vorgabe - Valor - Средние | |
| ASSORBIMENTO D'ACQUA (VALORE MEDIO IN %) Water absorption (Average value expressed in %) - Absorption d'eau (Valeur moyenne en %) Wasseraufnahme (Durchschnittswert in %) - Absorción de agua (Valor medio en %) - Поглощение воды | UNI EN ISO 10545/3 | CONFORME | |
| | ASTM C373 | COMPLIANT | |
| RESISTENZA ALLA FLESSIONE Modulus of rupture - Resistance a la flexion - Biegefestigkeit Resistencia a la flexion - Прочность на изгиб | SPESSORE | 9,5 mm | 20MM |
| | UNI EN ISO 10545/4 | ≥ 45 N/mm ² | ≥ 45 N/mm ² |
| FORZA DI ROTTURA Breaking strength - Résistance à la rupture - Bruchlast Resistencia a la rotura - Разрывное усилие | UNI EN ISO 10545/4 | ≥ 2000 N | ≥ 12000 N |
| | ASTM C648 | 400 Lbs | 2500 Lbs |
| RESISTENZA AL GELO Frost resistance - Résistance au gel - Frostbeständigkeit Resistencia a las heladas - Морозостойкость | UNI EN ISO 10545/12 | CONFORME | |
| | ASTM C1026 | UNAFFECTED | |
| RESISTENZA CHIMICA AD ALTE E BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E BASI Chemical resistance to high and low acid and basic concentrations Résistance chimique aux hautes et basses concentrations d'acides et de bases Chemikalienfestigkeit bei hohen und niedrigen Konzentrationen von Säuren und Basen Resistencia química con concentraciones altas y bajas de ácidos y bases Химическая стойкость к высоким и низким концентрациям кислот и щелочей | UNI EN ISO 10545/13 | A - LA - HA | |
| | ASTM C-650 | UNAFFECTED | |
| RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance - Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas - Стойкость к образованию пятен | UNI EN ISO 10545/14 | 5 | |
| | | NAT. | 20MM |
| COEFFICIENTE DI ATTRITO Slip resistance Coefficient de glissement Rutschfestigkeit Barfußbereich Coeficiente de atrito medio Коэффициент трения | DIN EN 16165 Annex B | R11 | R11 |
| | DIN EN 16165 Annex A | C (A+B+C) | C (A+B+C) |
| | ANSI A326.3:2017 DCOF | WET ≥ 0,65 | WET ≥ 0,65 |
| | B.C.R.A. D.M. N. 236 14/6/89 | > 0,40 | > 0,40 |
| | AS 4586-2013 Anexo A | P3 | P4 |
| | BS 7976-2: 2002 BSEN13036-4:2011 Pendulum testers | > 36 Low Slip potential | > 36 Low Slip potential |
| | UNE 41901:2017 EX DB SUA (actual) | 2 | 3 |

Per maggiori chiarimenti sui dati tecnici e sulla garanzia consultare il catalogo generale in vigore. - For further information on technical specifications, please consult our up-dated general catalogue. - Pour toutes informations supplémentaires sur les données techniques et sur les garanties, veuillez consulter le catalogue general en vigueur. - Für weitere Informationen über technische Daten und Garantie beziehen sie sich bitte auf den aktuellen Gesamtkatalog. - Para ulteriores informaciones sobre los datos técnicos y la garantía, vease el catalogo general en vigor. - Более подробную информацию о технических данных и гарантии смотрите в действующем сводном катал.



* La lista completa e aggiornata dei prodotti certificati è visionabile sul sito www.cstb.fr. Per qualsiasi ulteriore informazione contattare Emilceramica Group. - The full, up-to-date list of certified products can be viewed at www.cstb.fr. Please contact the Emilceramica Group for any further information. - La liste complète et à jour des produits certifiés peut être consultée sur le site www.cstb.fr. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Emilceramica Group. - Die komplette und aktualisierte Liste der zertifizierten Produkte ist im Internet auf www.cstb.fr einsehbar. Für ausführliche Informationen kontaktieren Sie bitte die Emilceramica Group. - La lista completa y actualizada de los productos certificados se puede consultar accediendo al sitio web www.cstb.fr. Para más información pueden ponerse en contacto con Emilceramica Group.



I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Le misure dei prodotti qui indicate si intendono nominali e come i pesi ed i colori subiscono le variazioni tipiche del processo ceramico. Ergon si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento senza preavviso le caratteristiche tecniche, estetiche e i materiali presentati. Tali caratteristiche non sono comunque vincolanti nei termini legali.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications. Product sizes indicated are nominal and like weights and colours undergo the typical variations of the ceramic process. Ergon reserves the right to change the technical and optical features of the materials illustrated at any time and without notice. These features are not legally binding.



| | |
|--|---|
| Ergon is a brand of Emilceramica S.r.l. a socio unico | Sede Commerciale/ Amministrativa |
| emilgroup.it/ergon emilgroup.it | Via Ghiarola Nuova, 29 - 41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy T +39 0536 835111 - info@emilceramicagroup.it |